

RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

**nr. 90.001 van 3 oktober 2000
in de zaak A. 88.311/VII-20.024.**

In zake : XXX,
wonende te BRUSSEL,

tegen :

de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de
Minister van Binnenlandse Zaken.

DE Wnd. VOORZITTER VAN DE VIIe KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat XXX, van
Albanese nationaliteit, op 7 december 1999 heeft
ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging te
vorderen van de beslissing van de Minister van
Binnenlandse Zaken van 19 november 1999 tot weigering
van verblijf, met bevel om het grondgebied van het Rijk
te verlaten, haar betekend op 19 november 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State,
gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op de
artikelen 17 en 18;

Gezien de nota van de verwerende partij;

Gezien het verslag opgemaakt door Eerste
Auditeur-afdelingshoofd H. VERHULST;

Gelet op de kennisgeving van het verslag aan
partijen;

Gelet op de beschikking van 18 augustus 2000
waarbij de terechtzitting bepaald wordt op 5 september
2000;

Gehoord het verslag van Staatsraad
L. LAVRYSEN;

Gehoord de opmerkingen van Advocaat
R. DE KAESTEKER die, loco Advocaat R. BOHI verschijnt
voor de verzoekende partij, en van Advocaat E. MATTERNE,
die verschijnt voor de verwerende partij;

Gehoord het eensluidend advies van Eerste
Auditeur R. VANDER ELSTRAETEN;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de
wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari
1973;

1. Overwegende dat de voornaamste gegevens van
de zaak als volgt kunnen worden samengevat :

1.1. XXX, van Albanese nationaliteit, komt in
België binnen op 8 augustus 1999, en verklaart zich de
volgende dag vluchteling. Tijdens het verhoor op de
Dienst Vreemdelingenzaken maakt verzoekster gebruik van
het Albanees, met behulp van een tolk.

1.2. Op 15 september 1999 richt de Dienst
Vreemdelingenzaken een vraag tot overname op grond van
artikel 8 van de Conventie van Dublin van 15 juni 1990
aan de Nederlandse autoriteiten.

Bij brief van 25 oktober 1999 deelt de
Nederlandse overheid mee dat het verzoek tot overname
wordt ingewilligd.

1.3. Op 19 november 1999 neemt de Minister van
Binnenlandse Zaken een beslissing tot weigering van
verblijf, met bevel om het grondgebied van het Rijk te

verlaten, en werd verzoekster in het bezit gesteld van een doorlaatbewijs.

2.1. Overwegende dat de Minister van Binnenlandse Zaken in zijn nota stelt dat de vordering van verzoekster van ieder belang ontbloom is, door zich te verzetten tegen de overname door Nederland zou verzoekster afstand hebben gedaan van haar asielaanvraag;

2.2. Overwegende dat de verwerende partij er ten onrechte van lijkt uit te gaan dat verzoekster afstand doet van haar asielaanvraag; dat uit het administratief dossier integendeel blijkt dat zij haar asielaanvraag door de Belgische autoriteiten behandeld wenst te zien, hetgeen geen afstand van haar asielaanvraag impliceert; dat de exceptie niet kan worden aangenomen;

3. Overwegende dat krachtens artikel 17, § 2, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State slechts tot schorsing van de tenuitvoerlegging kan worden besloten onder de dubbele voorwaarde dat ernstige middelen worden aangevoerd die de vernietiging van de aangevochten akte of verordening kunnen verantwoorden en dat de onmiddellijke tenuitvoerlegging van de bestreden akte of verordening een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan berokkenen;

4.1. Overwegende dat, wat de eerste voorwaarde betreft, verzoekster een enig middel aanvoert dat luidt :

"Overwegende dat de verzoekster haar enige middel haalt uit de schending van artikel 3 van de Europese Verdrag ter Bescherming van de Rechten van de Mens.

Overwegende dat het artikel 3 van het E.V.R.M. en de fundamentele vrijheden stelt dat 'Niemand onderworpen kan worden aan de foltering, noch aan onmenselijke en vernederende straffen of behandelingen'.

Dat verzoekster wist niet meer wat te doen, beslist zij in België te komen, teneinde het leven van haar twee minderjarige kinderen te beschermen.

Dat de beweerend wilskracht of aanvaarding van Nederland om zij in laste te nemen, is maar een lokvogel om zij naar haar oorspronkelijk land, te weten Albanië, terug te zenden.

Dat een terugzending naar Nederland zou synoniem zijn van een terugzending naar Albanië.

Dat uit hetgeen volgt de aangevochten beslissing verzoekster onderwerpt aan een behandeling die tegengesteld is aan artikel 3 van de Europese Verdrag voor de Rechten van de Mens.";

4.2. Overwegende dat uit het verzoekschrift kan worden afgeleid dat verzoekster in wezen aanvoert dat zij door de bestreden beslissing verstoken blijft van een ernstig en onafhankelijk onderzoek van haar asielaanvraag; dat verzoekster voor de Dienst Vreemdelingenzaken verklaarde dat zij reeds op 2 mei 1999 in Nederland een asielaanvraag indiende; dat voornoemde Staat zich op 25 oktober 1999 bereid verklaarde het asieldossier over te nemen; dat verwerende partij een doorlaatbewijs heeft opgesteld; dat de bestreden beslissing ertoe strekt Nederland als de voor de behandeling van de asielaanvraag verantwoordelijke staat aan te wijzen; dat de bestreden beslissing derhalve slechts voor gevolg heeft dat verzoekster in Nederland moet gaan verblijven tijdens de duur van de behandeling van haar asielaanvraag en geenszins een terugleiding naar haar land van herkomst inhoudt; dat verzoekster in gebreke blijft concrete gegevens aan te brengen waaruit zou kunnen blijken dat haar aanvraag door de Nederlandse autoriteiten onrechtmatig zou worden behandeld en dat de bestreden beslissing derhalve een risico op miskenning van artikel 3 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens zou inhouden; dat het middel niet ernstig is;

5. Overwegende dat het enig middel niet ernstig is; dat dienvolgens niet is voldaan aan één van de twee

door artikel 17, § 2, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State cumulatief opgelegde voorwaarden; dat deze vaststelling volstaat om de vordering tot schorsing van de tenuitvoerlegging van de bestreden beslissing af te wijzen,

B E S L U I T :

Artikel 1.

De vordering tot schorsing wordt verworpen.

Artikel 2.

De kosten worden voorbehouden.

Aldus te Brussel, na beraad, uitgesproken in openbare terechtzitting, op drie oktober tweeduizend, door :

de HH. L. LAVRYSEN, wnd. kamervoorzitter, staatsraad,
K. VANHOUTTE, griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. VANHOUTTE.

L. LAVRYSEN.